

*Saint Martin, Saint Patron de Bourg-Madame et Hlx
Sant Martí, Sant Patró de La Gingueta d'Ix i Ix*

Bienheureux Martin, nous venons à toi.
Soldat de Dieu, Apôtre du Christ,
Témoin de son Évangile et Pasteur de son Église,
nous te prions.

Tu étais présent à Dieu dans le grand silence des nuits solitaires,
donne-nous de lui rester fidèles dans la foi et la prière.
Catéchumène, tu donnas au mendiant la moitié de ton manteau,
aide-nous à partager avec nos frères.

À travers champs et bois, tu as défié le démon et détruit ses idoles,
prends-nous en ta garde et protège-nous du mal.

Au soir de ta vie, tu n'as point refusé le poids des jours et des travaux,
fais que nous soyons dociles à la volonté du Père.

Au Ciel de gloire, tu jouis de ton repos dans la maison de Dieu,
mets en nos cœurs le désir de te rejoindre et de connaître près de toi la
joie de l'Éternité Bienheureuse. »

Benaurat Martí, venim cap a tu.
Soldat de Déu, Apòstol de Crist,
Testimoni del seu Evangeli i pastor de la seva Església,
et preguem.

Tu vas ser present a Déu en el gran silenci de les nits solitaris,
dona'ns de quedar-li fidels en la fe i la pregària.
Catecumen, vas donar al captaire la meitat del teu mantell,
ajuda'ns a compartir amb els nostres germans.

Recorrent els camps i les boscos, desafiaves el dimoni i destruïa els
seus ídols, guarda'ns i protegeix-nos contra el mal.
Al crepuscle de la teva vida, no et vas denegar davant el pes dels dia i
de les feines, fes que siguem dòcils a la voluntat del Pare.

En la glòria del Cel, gaudeixes del teu desoans en la Casa del Senyor,
posa en els nostres cors l'anhel de reunir-nos amb tu i de conèixer a
prop teu l'alegria de l'Eternitat Benaurada.

*Cardinal Jean Honoré, Archevêque Émérite de Tours
Cardenal Jean Honoré, Bisbe Emèrit de Tours*

